

便等的教學更是關鍵所在。

①理由是「教學重點」若被遺漏或「教學不夠確實」，將造成在學習上的極大困擾。因此，在此嚐試就有關動詞語尾變化等教學，提出一些在教學程序及應有之重點，以供參考。故建議要預先製作「參考用」的動詞「教學重點」講義，參考下列各項。

- (a)動詞（原形、基本形）之辨認法。
- (b)語幹、語尾之定義。
- (c)語尾活用之定義及各活用形之名稱。
- (d)動詞語尾活用種類與其分辨法。
- (e)語尾活用及其接續法。
- (f)各種動詞語尾變化之規則。
- (g)五段動詞之「音便」現象。

②另一理由是可以節省「教與學」雙方的時間，更可減少教師浪費屢次要製作講義之時間。

五、預先製作「動詞變化」「音便」習題、考題之理由。

①理由是隨時可將已製作好的各式有關「動詞變化」「音便」等教學重點之習題、考題拿來多做練習。做完習題後，測驗並立刻改正，可明顯地提高學習效果。當然亦可隨時指定學生上黑板接受簡短之測驗，並當場改正。因每一次上黑板的人數不多，學生易被激發榮譽心，也可改換教室氣氛，倍增學習效果，增加對改錯之注意力。

②最重要的是可將上述「重點」之講義、習題、考題等，製作成「投影片」，可供多次復習、測驗，而不必臨時出題或製卷，既方便又快速，而且也可變換教室的氣氛，倍增學習效果。

③藉現成之習題、考題（請參考附錄七）來評估是否已達到要求的學習成效。

肆、動詞語尾變化之教學重點。

一、以「外形」來辨認「原形（基本形）動詞」之法。

普通研究或討論日語文之文法時，皆從「外形」「作用」「意思」（即日文之形態、職能、意味）著手。不過，站在以非日語為母語之日本語教育的立場來說，初學者卻毋庸置疑地以「外形」出發較為簡便。

一般辨認現代日語文口語中的動詞時，其途徑大約是查字典、背動詞或根據「外形」來辨認其是否為動詞。其中，較快速、便捷的方法，就是以「外形」來辨認它。動詞原形（或稱基本形，辭書形），它的「最後一個假名」一定是五十音圖中「ウ段裡的假名」之一。或者，接有「美化助動詞マス」一系列的單字皆為動詞。詳細請參照下面簡表及下面「伍之項」。

二、動詞語尾活用之種類名稱及「改稱上下一段動詞」之理由。

關於動詞活用之種類，考察中日兩國典籍所載者，並無特別之處。日文中動詞活用種類之名稱，最常見者如下：五段（四段）活用，上一段活用，下一段活用，サ行變格活用，力行變格活用，ラ行變格活用等六種名稱，或簡稱：五段，上一段，下一段，サ變，力變，ラ變。其中，ラ行變格活用，通常大多僅屬附帶說明之性質，或不提起。四段活用，則是沿用文語之名稱，因現行日語教學以口語為主，在使用上無多大之意義，故宜採五段活用之名稱。其他亦有稱：五段動詞，一段動詞，不規則動詞者。台灣地區，則大多沿用日本方面之說法。唯ラ行變格活用（註七），有稱「特別動詞」或稱「特殊形的ラ行五段活用動詞」者，但亦有未提及者。

①建議：大一日文之教學是以現代口語為主，故建議採用簡明分類法說明。簡言之，「五段動詞、上下一段動詞、サ行、力行變格動詞」等四種名稱的說法較適合，也較簡便。

②至於將上一段活用、下一段活用合併成「上下一段動詞」的理由是二者之間語尾活用規則相同，又與現行之一般用語相似，故不必分開使用，分開只是徒然增加學習者之負擔與困擾。

三、各類動詞活用之分辨法：

若依上述建議之四種名稱來進行動詞種類分辨，其法如下。

- ①五段動詞之原形（辭書形、基本形）語尾之「外形特徵」是
- (a)、語尾最後一個假名，必屬五十音圖中「ウ段之假名」，即「うくすつぬぶむぐ」中之「任一假名」。
 - (b)、任一個「ア段之假名」加上「る」，或任一個「ウ段假名」加上「る」，或任一個「オ段假名」加上「る」。
 - (c)以「外形分辨」上下一段動詞時之「例外動詞（註八）」。
- ②上下一段動詞語尾之「外形特徵」是
- (a)、上下一段動詞「語尾之最後一個假名」必是「る」。
 - (b)、「イ段假名之一加上る」或「エ段假名之一加上る」。但有例外，較常用者如：帰る、入る、参る、知る、要る、限る……等等。
 - (c)、サ行變格動詞只有「する」及「漢語＋する」之情形。
 - (d)、カ行變格動詞，只有「来る」一字。

開始教學時，先說明動詞活用之種類，常見的有上述四大類。接著，先排除サ行、カ行變格動詞。再由上下一段動詞語尾之特徵來判斷「五段與上下一段動詞」活用之種類，此法程序及效果最清楚。最後，再補充說明五段動詞之判斷、分辨法。

③其理由是五段動詞在四大類動詞中，佔絕大多數，故宜反向說明一次，以便使初學者快速地辨認出五段動詞。誠然，亦有其他方法來分辨，但筆者認為，可能較不適合初學者。

四、各活用形之名稱與接續法（用法）：

①如前所述，動詞語尾「各活用形之名稱」：現行口語文法的動詞語尾各活用形，係源於文語之六種活用形，（俗稱六變化）即1 未然形2 連用形3 終止形4 連体形5 已然形6 命令形。現行的口語文法，也是六種活用形，只是其中第五變化由「已然形」改稱為「假定形」。綜觀台灣地區，現行口語文法中的動詞語尾各活用形，大多沿用日本方面之說法。其中，有將第五變化，由日文之「假定形」改稱條件形。也有將第一變化日文之「未然形」權宜地改稱為「否定形」。但是，「否定」係第一變化的用法之一，接「否定助

動詞ない」時，不宜稱之爲「否定形」，應稱之「否定法」較妥。

②動詞語尾活用形之「接續法（用法）」：現行的口語文法有六種活用形，即1 未然形2 連用形3 終止形4 連体形5 仮定形6 命令形。換言之，現行的口語文法，有六個變化，其動詞語尾各活用形之用法如下（表二）：因篇幅關係，僅據蔡茂豐氏所編著『現代日語文的口語文法』（註九）中所例舉之助動詞提出，而省略助詞。助動詞前（ ）內之用語係參照『日本語教育事典』（註十）。

（表二）第一變化下接否定（打消）助動詞（ない、ぬ、ん）

否定推量助動詞（まい）（五段動詞以外）

使役助動詞（せる、させる）

被役（受身）、可能、自發、敬讓（尊敬）之助動詞（れる、られる）

★意量（意志、推量）助動詞（う、よう）

第二變化下接時間（過去、完了）助動詞（た）

希望助動詞（たい、たがる）

美化（丁寧）助動詞（ます）

樣態助動詞（そうだ）

第三變化下接傳聞助動詞（そうだ）

斷定（推量）助動詞（だろう）（常體）

斷定（推量）助動詞（でしょう）（敬體）

推量（推定）助動詞（らしい）

否定推量助動詞（まい）（五段動詞）

第四變化

第五變化

第六變化

③由上表觀察，自可印證文法用語中尚存有很多「日式中文」及語意不明者。即使譯出中文，其語意仍不是很清楚。例如：未然形、連用形、連体形……、推量法、打消、使役、受身、可能、樣態、丁寧、斷定、比況……等等。這些似懂非懂的「日式中文」將嚴重影響初學者之學習效果，語意尚且不易明瞭，焉能專心而順

利地學習。故建議，應早日對用語除了翻譯以外，還要做一番較詳細的說明與解釋才好。另外，爲了日後教學上的方便，筆者建議，實在應該「統一」動詞語尾各活用形的名稱，早日譯出一些讓初學者易懂又好接受的「本土化的名稱」才好。

五、各類動詞語尾變化之規則：

建議使用五段動詞、上下一段動詞、サ行動詞、カ行動詞之名稱。

①「五段動詞」語尾七變化之變化規則：

(a)、按照五十音圖中「アイウエオ」的順序來排列七個變化。

例如：「行く，話す」由第一變化排列至第七變化，依次爲：

1 行か 2 行き 3 行く 4 行く 5 行け 6 行け 7 行こ
1 話さ 2 話し 3 話す 4 話す 5 話せ 6 話せ 7 話そ

(b)、例外：言う

1 言わ 2 言い 3 言う 4 言う 5 言え 6 言え 7 言お

②「上下一段動詞」語尾變化之規則爲：

上一段動詞與下一段動詞之語尾變化規則相同，故合併成一類，命名爲「上下一段動詞」。各舉一例以資比較。例如：見る，寝る。

1 見 2 見 3 見る 4 見る 5 見れ 6 見ろ 7 見
1 寝 2 寝 3 寝る 4 寝る 5 寝れ 6 寝ろ 7 寝

③「サ行動詞」只有「する」或「漢語＋する」，並無其他特殊之字。故建議，以特例處理，當一完整的字來使用較妥。

1 しない 2 した 3 する 4 する 5 すれば 6 しろ 7 しよう
除上述以外之變化，初學者尙不至用到，筆者認爲可以暫且不提。

④「カ行動詞」只有「来る」一語。處理方式與サ行變格動詞相同，以特例處理，當做完整的字來使用較有效果。其變化如下：

1 こない 2 きた 3 くる 4 くる 5 くれば 6 こい 7 こよう

⑤其他特別動詞：限於篇幅在此不予說明。